

SOCIETY OF BIBLICAL LITERATURE INFORME DE LA ICI - JULIO 2015

(a) THE BUENOS AIRES SBL INTERNATIONAL MEETING - SBL Encuentro Internacional 2015- Buenos Aires

El Encuentro Internacional 2015 tuvo lugar recientemente en Buenos Aires. El encuentro fue realizado en la Pontificia Universidad Católica Argentina. Cerca de un cuarto de los concurrentes (más de 100 académicos) provenían de diversos países latinoamericanos. Fue interesante conocer a estos colegas que con frecuencia no tienen la oportunidad de concurrir a los encuentros de la SBL en otras partes del mundo. Un enriquecedor intercambio entre biblistas de distintos países tuvo lugar en las sesiones. Escuché a varios colegas decir que este intercambio era innovador y enriquecedor, y que las conferencias realizadas en contextos no tradicionales tienen grandes beneficios para promover los estudios bíblicos a nivel global.

En definitiva, el encuentro fue un gran éxito (tanto en términos de concurrencia, con más de 400 académicos, como en la riqueza de las discusiones). ¡Agradecemos a nuestros colegas de Buenos Aires que trabajaron duro junto con el personal de la SBL para hacer de este encuentro un gran suceso! ¿Y quién va a olvidar la excelente comida servida en la recepción de bienvenida, y los buenos bistecs de Buenos Aires? Por primera vez, el foro de la ICI tomó forma como panel de discusión, con las contribuciones de David Clines (biblista y editor que contribuye al repositorio bibliográfico de la ICI); Roxana Flammini (co-editor de una de las series publicadas por la ICI, ANEM/MACO); Kent Richards (anterior director ejecutivo de la SBL y representante del Instituto NIDA que patrocinó algunas de las actividades de la ICI en el encuentro en Buenos Aires) y Louis Jonker (actual presidente del comité ejecutivo de la ICI). John Kutsko (el actual presidente ejecutivo de la SBL) presidió el encuentro. No sólo se compartió valiosa información acerca de las iniciativas de la ICI, sino que una provechosa discusión se desarrolló posteriormente, con varias buenas sugerencias que serán discutidas por el comité ejecutivo de la ICI en su próximo encuentro en Atlanta. Gracias a todos lo que concurren al panel y contribuyeron a la discusión.

(b) EL ENCUENTRO ANUAL DE LA SBL, ATLANTA

El Encuentro Anual de la SBL tendrá lugar entre el 21 y el 24 de noviembre de 2015 en Atlanta, Georgia. Por favor, tenga en cuenta que la fecha límite para el envío de ponencias ya finalizó. La **Inscripción** está abierta, junto con las **reservas de alojamiento**. **La versión online del programa ha sido publicada en el sitio web también**. Para más información, véase: <http://sbl-site.org/meetings/AnnualMeeting.aspx>

Una discusión del **Foro ICI** tendrá lugar nuevamente. Por favor, acérquese para escuchar lo que la ICI tiene para ofrecerle, y para realizar sugerencias y proponer nuevas iniciativas. El encuentro tendrá lugar el **Sábado 21 de noviembre de 9:30 a 10:30 AM**. El lugar será anunciado más adelante. Como el año anterior, ofrecemos un listado de **opciones de alojamiento** que están algo más alejadas de los lugares de la conferencia, pero son más económicas para los concurrentes que pertenecen a la ICI y son de buena calidad.

Hotel	Address	Price	Website
Savannah Suites Pine St.	140 Pine St. NE, Atlanta, GA	\$46/night	www.savannahsuites.com
The Ashby House	1071 Martin Luther King Dr., Atlanta, GA	\$225/person for 5 night stay	www.theashbyhouse.com
Red Roof Inn & Suites	585 Parkway Drive NE, Atlanta, GA	\$59/night	www.redroof.com/atlanta
AAE Wellesley Hotel & Hostel	1377 Virginia Ave.	\$61/night	www.atl.aeworldhotels.com
Motel 6 Atlanta Downtown	311 Courtland St., Atlanta, GA	\$80/night	www.motel6.com
Castleberry Inn & Suites	186 Northside Dr. SW, Atlanta, GA	\$92/night	www.castleberryinn.com

(c) EL PROXIMO ENCUENTRO INTERNACIONAL DE LA SBL: SEÚL 2016

El Encuentro Internacional en 2016 tendrá lugar en Seúl, del 3 al 7 de Julio de 2016. Manténgase informado a través de este espacio y del sitio web de la SBL para más información sobre el Llamado para Contribuciones, etc. Otro panel de discusión de la ICI tendrá lugar allí. Más adelante enviaremos información sobre el mismo. Esta será otra excelente oportunidad para interactuar con nuestros colegas de Asia. Le deseamos al comité organizador local nuestros mejores augurios, dado el duro trabajo que resta por delante.

(d) BIBLISTAS EN PAISES FRANCÓFONOS

Una decisión fue tomada en la reunión del comité ejecutivo de la ICI en San Diego en noviembre de 2014 fue que la ICI provea mayor apoyo a los biblistas francófonos en los siguientes términos:

☑ alentando vínculos **orientadores (mentoring relationships)** (incluyendo la preparación de manuscritos para publicación) entre “expertos” y jóvenes académicos en países francófonos. Tales vínculos serán facilitados a través del ya existente **canal de orientadores (mentoring channel)** que está disponible en la página web de la ICI (véase <https://www.sbl-site.org/educational/ICITeaching.aspx>). Continuando con lo conversado en el panel de discusión en Buenos Aires, este servicio que existe en el sitio web de la ICI será en el futuro ampliado para ser un sitio donde se puedan acumular servicios e iniciativas.

☑ proveyendo vínculos a útiles recursos bíblicos en francés a través del boletín mensual de la ICI. (Esta será una entrada regular de nuestro boletín pronto. Un vínculo útil que puede ya estar disponible son las clases del reconocido académico Thomas Römer en el College de France (see <http://www.college-de-france.fr/site/thomas-romer/#course>).

☐ Incluyendo **publicaciones en francés y español** en el repositorio bibliográfico de la ICI. Estamos en negociaciones con algunos editores franceses para sumarlos a esta iniciativa. (La inclusión de libros en español en el repositorio fue también enfatizada en el panel de discusión en Buenos Aires, y trabajaremos para sumar editores en español con el fin de cumplir este propósito.)

(e) PUBLICACIÓN EN ANCIENT NEAR EAST MONOGRAPHS (ANEM) / MONOGRAFÍAS SOBRE EL ANTIGUO CERCAÑO ORIENTE (MACO)

ANEM/MACO es una serie que fue establecida por la SBL por pedido de la International Cooperation Initiative (Iniciativa de Cooperación Internacional, ICI), y es co-editada por Ehud Ben Zvi y Roxana Flammini (con la asistencia de Alan Lenzi y Juan Tebes). La serie publica volúmenes sobre el Antiguo Cercano Oriente (incluyendo el Antiguo Israel) de modo electrónico, disponibles para ser bajados desde Internet de modo libre. (Versiones en tapa blanda y dura de estos volúmenes también están disponibles por un precio razonable). Todo trabajo publicado en ANEM/MACO está disponible de modo gratuito en su versión electrónica a perpetuidad. Para visualizar estos volúmenes, por favor visite la página web: http://www.sbl-site.org/publications/Books_ANEmonographs.aspx

El más reciente volumen publicado en ANEM/MACO es:

Disembodied Souls: The Nefesh in Israel and Kindred Spirits in the Ancient Near East, with an Appendix on the Katumuwa Inscription de Richard Steiner

Los biblistas han sugerido por largo tiempo que los israelitas “no podían concebir una *nefesh* [alma] incorpórea”. En este libro, Richard C. Steiner rechaza esa postura basándose en un amplio espectro de evidencia textual, lingüística, arqueológica y antropológica, abarcando los milenios desde tiempos prehistóricos al presente. La evidencia bíblica incluye una profecía de Ezequiel condenando a las mujeres que pretendían atrapar a las almas errantes de las personas que dormían – una profecía que ha sido solo parcialmente entendida hasta ahora debido a los oscuros términos técnicos que contiene. La evidencia extra-bíblica sugiere que una creencia en la existencia de almas incorpóreas era parte de la herencia religiosa común de los pueblos del Cercano Oriente antiguo. Para bajar este libro de modo gratuito, pegue el siguiente vínculo en su buscador:

http://www.sbl-site.org/assets/pdfs/pubs/9781628370775_OA.pdf

(f) PUBLICACION EN INTERNATIONAL VOICES IN BIBLICAL STUDIES (IVBS)

IVBS es una serie que fue establecida por la SBL por pedido de la International Cooperation Initiative (Iniciativa de Cooperación Internacional, ICI), y es co-editada por Monica Melanchthon y Jione Havea. IVBS fomenta el envío de presentaciones de académicos de las siete regiones en las que posee comités editoriales: Africa, Europa Central y Oriental, América Latina, Oriente Medio y Sur de Asia, Asia Nororiental, Pacífico y Asia Sudoriental. Colaboraciones interregionales son también bienvenidas. IVBS publica trabajos en inglés y en cualquier otra lengua en la que los editores puedan hallar evaluadores calificados. Cualquier trabajo publicado en IVBS está disponible libremente a perpetuidad. La serie publica trabajos relacionados generalmente al área de historia de la recepción (reception history) y crítica. El alcance no está limitado a algún texto bíblico en particular o a algún marco histórico temporal. Los trabajos serán publicados principalmente en inglés, y, si es posible, en las lenguas de los autores. Para más información por favor diríjase a <http://ivbs.sbl-site.org/home.aspx>. Si Ud. considera publicar su trabajo en las series, por favor contacte a alguno de los dos editores generales, Monica Melanchthon o Jione Havea.

El último volumen en IVBS es:

Migration and Diaspora: Exegetical Voices of Women in Northeast Asian Countries editado por Hisako Kinukawa

El tercer encuentro de la Sociedad de Estudios Bíblicos Asiáticos tuvo lugar en Sabah en Junio de 2012, abordando el tema de Migración y Diáspora. Este libro contiene cinco ensayos escritos por mujeres de países del Nordeste Asiático. Tres trabajos tratan sobre las Escrituras hebreas y dos sobre el Testamento cristiano. Todos los escritores efectuaron un análisis cultural de sus propias sociedades, y utilizaron la crítica literaria, histórica, y poscolonial como sus métodos de lectura de los textos, aun cuando no lo mencionaran explícitamente. Para bajar este libro de modo gratuito, pegue el siguiente vínculo en su buscador:
<http://ivbs.sbl-site.org/uploads/IVBS%20PAPERS1.pdf>

(g) PUBLICACIONES: LIBROS ONLINE – NUEVOS LIBROS INCLUIDOS

(Para la lista completa, http://www.sbl-site.org/publications/Books_ICIbooks.aspx)

The Bible in the Public Square: Its Enduring Influence in American Life

Chancey, Mark A., Carol Meyers, and Eric M. Meyers, eds. *The Bible in the Public Square: Its Enduring Influence in American Life*. Biblical Scholarship in North America 27. Atlanta: SBL Press, 2014.

Contiene ensayos desde la perspectiva de la historia Americana, historia de las ideas, estudios sobre películas, estudios visuales, estudios culturales, educación y estudios sobre iglesia-estado, que proveen investigación esencial para aquellos interesados en la intersección entre la Biblia y la cultura Americana.

Aspectos:

- ☑ Diez ensayos y una introducción presentan investigaciones realizadas por profesores de estudios bíblicos, Judaísmo, inglés e historia.
- ☑ los artículos son relevantes para investigadores, estudiantes y público en general
- ☑ Análisis de las tensiones en la sociedad americana en relación con la Biblia y su rol en la vida pública.

Libro de consulta sobre la medicina en la antigua Mesopotamia

Scurlock, JoAnn, traductor. *Sourcebook for Ancient Mesopotamian Medicine. Writings from the Ancient World 36*. Atlanta: SBL Press, 2014.

En esta colección JoAnn Scurlock reúne y traduce textos médicos que daban instrucciones para antiguos médicos y farmacéuticos. Scurlock desenvuelve el dificultoso vocabulario técnico que describe signos y síntomas así como procedimientos y plantas utilizados en los tratamientos. Este fascinante material echa luz sobre el desarrollo de la medicina en el antiguo Oriente, dado que estas tablillas son esencialmente inaccesibles para aquellos que no son expertos en cuneiforme. El trabajo de Scurlock llena esa falta proveyendo un excelente recurso para la enseñanza y la investigación.

Aspectos:

- ☑ Traducciones y transliteraciones accesibles para especialistas y no especialistas
- ☑ Los textos incluyen una amplia cobertura de períodos históricos y regiones
- ☑ Textos terapéuticos, farmacológicos y de diagnóstico

The Old Greek of Isaiah: An Analysis of Its Pluses and Minuses

Van Der Vorm-Croughs, Mirjam. *The Old Greek of Isaiah: An Analysis of Its Pluses and Minuses*. Septuagint and Cognate Studies 61. Atlanta: SBL Press, 2014.

Van der Vorm-Croughs se enfoca en este estudio de traducción en los procesos que llevaron a los agregados y omisiones, incluyendo aspectos lingüísticos y estilísticos (por ejemplo, casos en los cuales los elementos fueron agregados u omitidos en nombre de un uso apropiado de la lengua griega), aspectos literarios (adiciones y omisiones con el fin de embellecer el texto griego), aspectos técnicos de la traducción (por ejemplo, evitar la redundancia), y exégesis y armonización contextual e intertextual. Este trabajo también cubre la relación entre el griego en Isaías y su posible *Vorlage* hebreo para tratar de determinar qué agregados y omisiones pueden haber sido el resultado del uso por parte del traductor de un texto hebreo diferente.

Aspectos:

- ☑ Once categorías para los agregados y omisiones del texto griego de Isaías.
- ☑ técnicas de examinación y traducción y errores del traductor
- ☑ Uso de la edición crítica de Joseph Ziegler.

(h) MEMBRESÍA DE SBL EN PAÍSES DE LA ICI

Por favor, tome nota que los investigadores que viven y trabajan en países de la ICI (una lista de estos países, en <http://www.sbl-site.org/assets/pdfs/ICICountries.pdf>) pagan una membresía reducida en la SBL. Acceda al formulario de membresía que acompaña este boletín, que deberá ser utilizado para aplicar o renovar la membresía reducida.

(i) JOURNAL OF BIBLICAL LITERATURE (JBL) ARCHIVE

Tome nota que un archivo con los artículos del JBL, del volumen 122.1 del 2003 al 130.1 de 2011 está ahora disponible online a quienes accedan al sitio de la SBL desde cualquier país de la ICI. Véase http://www.sbl-site.org/publications/ICI_JBLarchive.aspx. ¡Todos los volúmenes pueden bajarse gratuitamente!

(j) EVENTOS

La SBL mantiene una significativa lista de eventos que tienen lugar en diversas partes del globo. Para un listado completo, por favor diríjase a <http://www.sbl-site.org/meetings/events.aspx>

Una selección de eventos está listada más abajo- principalmente aquellos que tienen lugar en las regiones de la ICI.

Por favor, provea información sobre conferencias en su región, incluyendo el llamado a presentaciones de contribuciones, a Sharon Johnson: sharon.johnson@sbl-site.org.

Septiembre 11-13, 2015

Oceania Biblical Studies Association

Conferencia que tendrá lugar en el Piula Theological College, Upolu, Samoa, en el bello Pacífico Sur.

Envíe un mensaje al Secretario de la OBSA: Nasili Vaka'uta para más información.

September 24-28, 2015

Society of Biblical Scholars (SBS) & Institute for Biblical Preaching (IBP) in Africa

(en St. Paul's University, Kenya) La conferencia de la SBS de este año, y el seminario del IBP, organizados por Hokma House—Centre for Biblical Research (Jos, Nigeria), tendrá lugar en la St. Paul's University (Limuru, Kenya). Propuestas de trabajos y paneles son bienvenidos sobre el tema interdisciplinario: 'Engaging Scripture, Transforming Culture: Exegesis, Criticism, Hermeneutics, and Theology'. ¿Cómo puede la exégesis bíblica, la crítica, la hermenéutica y la teología dar forma y contribuir de modo significativo a nuestro compromiso con las escrituras, especialmente en Africa? Presentadores y panelistas pueden enfocarse en una o más de estas cuatro áreas, pero será necesario que los trabajos se relacionen con la historia, desarrollo y estado actual de las investigaciones en cada área con el fin de poder evaluar el estado actual de los estudios bíblicos especialmente en África, y proponer mayores modos de promover la disciplina. La segunda parte del tema explora el rol de la exégesis, crítica, hermenéutica y teología en transformar la cultura. Trabajos fuera del tema son bienvenidos. No se requiere membresía de la SBS para asistir o participar en el encuentro de este año. Igualmente, se reciben nuevos miembros a través del sistema de membresía. Contacto: Rev. Dr. Randee Ijatuyi-Morphé, Director, and Professor of Biblical Studies, ECWA Theological Seminary, Jos, Nigeria (hokmahouse@gmail.com; meetings@hokmahouse.org); Rev. Dr. K. Gatumu, Senior Lecturer, SBS/IBP Liaison at SPU (kgatumu@spu.ac.ke).

(Para más información: www.hokmahouse.org).

Noviembre 21-24, 2015
2015 SBL Annual Meeting – Encuentro Anual 2015
Atlanta, Georgia

Más información

Diciembre 20-23, 2015
Philosophical Investigation of the Hebrew Scriptures, Talmud and Midrash

La conferencia tendrá lugar en Jerusalén y explorará “Las preguntas de la perfección de Dios”. La conferencia explorará si entender a Dios como un ser perfecto es apropiado como base para una teología judía y para la creencia religiosa de modo más general, uniendo perspectivas sobre esta cuestión de filósofos, teólogos, biblistas y especialistas en literatura rabínica. Participantes invitados: Oliver Crisp, James Diamond, Jerome Gellman, Lenn E. Goodman, Moshe Halbertal, Yoram Hazony, Brian Leftow, Berel Dov Lerner Alan Mittleman, David Shatz, Eleonore Stump, Alan Torrance, Shmuel Trigano, and Howard Wettstein. Los académicos que deseen presentar trabajos en la conferencia deben enviar los resúmenes de 500-1000 palabras junto con un CV actualizado a meiravj@herzlinstitute.org

Llamado para trabajos
Julio 3-7, 2016
2016 SBL International Meeting
Seoul, South Korea
Más información

Septiembre 4-9, 2016
2016 Meeting of the International Organization for the Study of the Old Testament (IOSOT)

Por primera vez en más de sus 50 años de historia, la IOSOT llegará a suelo africano en 2016. El encuentro trianual tendrá lugar en la University of Stellenbosch, Western Cape, Sudáfrica. Actualizaciones y más información será brindada en el sitio oficial. Regístrese allí con su dirección de e-mail para recibir actualizaciones automáticas y el Llamado para trabajos. Para preguntas contactar a: Prof Louis Jonker

Noviembre 19-22, 2015
2016 SBL Annual Meeting
San Antonio, Texas
Más información

(k) RECURSOS EDUCATIVOS DISPONIBLES LIBREMENTE DE LA SBL

Hay vínculos a numerosos recursos educativos en el sitio web de la SBL. Los siguientes están disponibles libremente: (i) Recursos para la enseñanza de la Biblia; (ii) Fuentes para Hebreo, Griego y Transliteración (entre otras), gratuitas y disponibles para bajar; (iii) Recursos sobre traducciones y comentarios de la Biblia; y (iv) herramientas y recursos para la investigación. Véase <http://sbl-site.org/educational/default.aspx>

También recuerde chequear el portal online recientemente desarrollado **Bible Odyssey** (www.bibleodyssey.org.) Este portal ofrece maravillosos recursos educativos, pero también para una audiencia popular más amplia. ¡Use este sitio para popularizar nuestros estudios académicos en comunidades de fe!

(l) POR FAVOR DIVULGUE LA INFORMACION

Por favor comparta este boletín con sus colegas y estudiantes y transfórmese en *liaison* entre su institución y la SBL. Por favor contacte a nuestro *liaison*, Tim Langille, si Ud quisiera asistir como persona de contacto en su región. Su apoyo a la ICI fortalece los estudios bíblicos como disciplina y construye relaciones en la comunidad global. Gracias a aquellos que lo han hecho en el pasado – nosotros también recibimos cartas de quienes el boletín les llegó a través de algún tercero.

Con nuestros mejores deseos!

Louis Jonker, SBL – International Cooperation Initiative